

**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 36 (1946)

**Heft:** 13

**Rubrik:** Impressum

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Wohnfertige Spar-Aussteuer gibt es bei Möbel-Pfister in 18 verschiedenen Kombinationen, von Fr. 1765.— bis zu Fr. 12'500.—, also von der einfachen bis zur luxuriösesten Ausführung. Denn selbst der vernögende Möbelkäufer — ja gerade er — kann und will am rechten Ort sparen. Gerade er weiß nicht nur erstklassige Qualität und edle Formen, sondern auch vorteilhafte Preise sehr wohl zu schätzen!

Wichtig! Alle Lieferungen erfolgen franko Haus und absolut spesenfrei durch Polstercamions oder durch den Eisenbahn-Franko-Domizil-Dienst (EFD), der sich auf die ganze Schweiz erstreckt und über 5000 Ortschaften und Weiler (selbst in Berggegenden) erfasst. Bei Kauf einer Aussteuer werden die Bahnspesen für 2 Personen vergütet. Auf Wunsch Gratislagerung. Auf alle Möbel erhalten Sie eine vertragliche Garantie.

**Möbel Pfister AG.** Bern, Schanzenstr. 1  
Fabrik-Ausstellung in Suhr

# DIESE SPAR-AUSSTEUER komplett 43 teilig nur Fr. 3965.-

Mit diesem wundervollen Pauschal-Angebot erhalten Sie nicht nur eine Aussteuer im landläufigen Sinne, sondern eine von fachtidigen Raumgestaltern harmonisch abgestimmte Wohnungs-Einrichtung von erlesener Schönheit und währschafter Qualität. Das allein sagt aber noch lange nicht alles, denn was Möbel-Pfister's Spar-Aussteuer von allen anderen Angeboten unterscheidet, ist die erstaunliche Tatsache, dass sie wohnfertig sind, das heisst, dass noch so vieles im Preis inbegriffen ist, was sonst mit teuren Geld extra angeschafft werden muss! Das ist es, was unsere Spar-Aussteuer auch in diesen Preislagen so beliebt und begehrte macht!

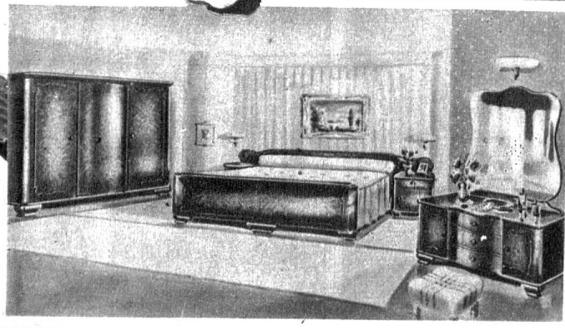
Zu dieser Spar-Aussteuer gehören: 1. Ein 6teiliges Schlafzimmer in bester Verarbeitung; 2. Ein englisches Speisezimmer, 7teilig, mit reich geschweiftem Buffet und praktisch-eleganter Vitrine sowie Auszugstisch und 4 bequeme Stühle; 3. Der komplett 14teilige Bettinhalt mit extra guten Obermatratzen aus garantierter reinem Rosshaar aus Vorarlberg — also etwas wirklich Gutes und Feines;

14teilige Bettinhalt mit extra guten Obermatratzen aus garantierter reinem Rosshaar aus Vorarlberg — also etwas wirklich Gutes und Feines; 4. Eine 2flammige Schlafzimmers-Ampel; 5. Ein dreiarmiger Leuchter mit Kippgralenken; 6. Zwei Nachtlampen; 7. Ein Blumenhocker; 8. Ein Radiotisch; 9. Ein Servierwagen; 10. Ein grosses Esszimmerbild sowie zwei schöne Kunstdrucke Bilder; 11. Diverse Küchenmöbel; 12. Ein grosser Wohnzimmers-Teppich, 300 x 200 cm, aus Vorwiegend beständen.

**Diese komplette 43teilige Spar-Aussteuer kostet also**

**nur Fr. 3965.-**

Unsere Ausstellungen sind täglich geöffnet von  
8—12 und 13—18.30 Uhr, Samstag bis 17 Uhr



3 bewährte  
Helfer in jeder  
Küche!



**TEX TON**  
PRODUKTE

Wo nicht erhältlich, Bezugsquellen nachweis:  
HACO-GESELLSCHAFT A.G. Gümligen b.Bern

Die bequemen  
Strub-,  
Bally-Vasano-  
und Prothos-  
Schuhe

**Gebrüder Georges**  
Bern, Marktgasse 42



aufbewahrung und  
Verwaltung  
von Wertschriften

besorgt gewissenhaft  
und diskret die

**SPAR- & LEIHKASSE  
IN BERN**

Bundesplatz 4

Telephon 2 13 51

A.Z.

Erscheint jeden Freitag — Verlag, Inseratenannahme und Redaktion: Berner Woche Verlag AG., Laupenstrasse 7a, Bern, Telephon 2 48 45, unter ständiger Mitarbeit von: Dr. H. Kleinerl, Bern; Dr. A. Fankhauser, Belp (Politischer Teil); Hans Zulliger, Ittigen; Chr. Lerch (Historisches); Redaktionssekretariat (Lokales). Einzelnummer 35 Rp. — Abonnementspreise: Jährlich Fr. 15.—, halbjährlich Fr. 7.75, vierteljährlich Fr. 4.—, Postscheckkonto III 11 266. — Abonnenten- Unfallversicherung sehr vorteilhaft (speziell für Kinder). Wichtig bei Unfällen! Alle Unfälle (Todesfälle telegraphisch) sind sofort zu melden an die Adresse: Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern, Bundesgasse 18, (Telephon 2 85 55). — Buch- und Tiefdruck: Verbandsdruckerei AG. Bern